

PROGRAMME D'INITIATION A LA RECHERCHE

(MIC2)

I. PUBLIC

Etudiants des ISCED (Institut Supérieur de Pédagogie Appliquée), futurs professeurs de Français Langue Etrangère.

II. OBJECTIFS GÉNÉRAUX

- Préparer les étudiants à l'élaboration d'un projet de recherche en FLE ;
- Fournir les éléments fondamentaux favorisant un savoir-faire leur permettant de pouvoir élaborer les cadres théorique et pratique de leurs travaux de fin d'études.

III. ORGANISATION DU COURS

Le 1^{er} semestre de notre cours d'Initiation à la recherche est basé sur le remplissage progressif d'une fiche-projet dont l'ensemble d'informations à fournir constituerait l'essentiel du contenu d'un projet de recherche susceptible d'être proposé comme avant-projet d'un travail de mémoire de *Licenciatura* (master1).

Le 2^e semestre est essentiellement consacré aux activités pratiques d'entraînement à la construction des cadres théorique et pratique d'un travail de mémoire.

IV. REFERENCES THEMATIQUES DES CONTENUS THEORIQUES

A. Eléments de base pour l'élaboration d'un projet de recherche en FLE

A.1 Choisir un domaine et une thématique de recherche

A.2 Formuler la question de départ

A.3 Présenter la problématique et les hypothèses

A.4 Préciser, contextualiser, délimiter le sujet et montrer son intérêt pédagogique

A.5 Définir les objectifs de la recherche et prévoir les résultats attendus

A.6 Déterminer les démarches, les méthodes, techniques de recueil et de traitement des données.

B. Éléments fondamentaux pour la construction d'un cadre théorique

B.1 Faire le point sur les concepts clés du sujet (présentation, comparaison des définitions, etc. et prise de position personnelle)

B.2 Etablir le lien entre les concepts définis et leurs applications pratiques par rapport au sujet abordé

B.3 Faire des considérations sur les fondements théoriques du sujet abordé

C. Éléments fondamentaux pour la construction d'un cadre pratique

C.1 Elaborer les instruments de recueil de données

C.2 Présenter, analyser et interpréter les données recueillies sur le terrain

C.4 Tirer des conclusions partielles sur la situation constatée sur le terrain.

V. MODALITÉS D'ENSEIGNEMENT ET NOMBRE D'HEURES DE COURS

5.1 MODALITES

Le cours de MIC¹2 n'est pas un cours théorique. Sa réalisation s'effectue sous forme de TD (travail dirigé), mis à part les moments nécessaires de mis en commun en classe. Les cours de MIC2 sont fondamentalement, des sessions de travail de tutorat réalisées entre l'étudiant, reçu individuellement, et le professeur pendant les heures prévues pour le cours. L'essentiel du travail de production se réalise hors-classe.

5.2 NOMBRE D'HEURES

Le cours de MIC2 a un espace temporaire de 2 heures par semaine sur 2 semestres de 15 semaines chacun.

VI. MODALITES D'EVALUATION

Outre l'examen programmé dans le calendrier de l'année universitaire, la véritable évaluation du cours de MIC2 se fait à travers la production de TD.

¹ Metodologia de Investigação Científica

VII. MOYENS PÉDAGOGIQUES

- Documents d'appui sur les points fondamentaux du cours consultables sur internet
- Fiche-projet en version électronique avec explication du contenu en notes de bas de page
- Liste de thèmes contextualisables, proposés aux étudiants, pouvant être développés dans le cadre de l'élaboration d'avant-projets des travaux de fin d'études
- Service pédagogique: un conseil personnalisé est donné sur rendez-vous (sous réserve de disponibilité).

VIII. PRINCIPAUX DOCUMENTS DE TRAVAIL

- TD d'Initiation à la recherche : Fiche-projet
- Proposition de 50 sujets de recherche FLE

Les principaux documents de travail sont reproduits ci-dessous (en annexe).

TD D'INITIATION A LA RECHERCHE

proposé par

MATONDO KIESE FERNANDES

FICHE-PROJET

de recherche FLE

© V.0 2016

0. INFORMATIONS GENERALES

Ce document est une fiche électronique. Il doit impérativement être rempli avant d'être imprimé.

Attention! Ne remplissez pas cette fiche-projet avant de **lire** et **relire** les notes explicatives à 2 niveaux : à l'**intérieur** des tableaux et **au bas** de pages.

1. Auteur du projet	
2. Institution	
3. Spécialité	
4. Date	

1. DOMAINE ET THEMATIQUE DE RECHERCHE

Dans quel domaine² s'inscrit votre projet ? Quelle est votre thématique³ de recherche? Ne confondez pas «*thématique*» et «*sujet*». Lisez obligatoirement la note de bas de page concernant le mot «*thématique*» avant de répondre.

Domaine	
Thématique	

2. PROBLEMATIQUE ET INTERET PEDAGOGIQUE

Une problématique n'est pas une liste de questions. Il s'agit ici de présenter une «*situation-problème*». Quel problème avez-vous constaté ? Que voulez-vous **montrer**, démontrer ou vérifier ? Expliquez clairement votre problème. Et quel est l'**intérêt pédagogique** du sujet que vous souhaitez développer? C'est-à-dire, selon vous, pourquoi mérite-t-il d'être traité dans le cadre de l'**enseignement-apprentissage du FLE** ?

Ecrivez votre texte ici, dans l'espace ci-dessous: (Donnez une explication de **15** lignes environ).

3. DELIMITATION DU SUJET

Il est pratiquement impossible de tout aborder. Vous devez vous fixer des limites. Vous allez vous limiter à quoi ? Quelles sont les limites⁴ de votre champ (terrain) de recherche ? Et quelle formulation avez-vous retenue⁵ comme intitulé de votre sujet ? Lisez obligatoirement les notes de bas de page concernant les mots «*limites*» et «*sujet*» avant de répondre.

Délimitation	
--------------	--

² Exemples de **domaines** de recherche : Didactique du FLE, Sociolinguistique, Littérature, TIC appliquées à l'enseignement des langues étrangères, etc.

³ Exemples de **thématiques** de recherche en Didactique du FLE : Approche didactique, Support pédagogique, Évaluation, Motivation, FOS, etc.

⁴ **Limites** du travail (il s'agit, d'abord et avant tout, d'une **délimitation thématique** par rapport au sujet choisi) :

- **thématique** : quel(s) aspect(s) spécifique(s) de la thématique à aborder ?
- **institutionnelles** : concrètement, quel(s) établissement(s)/organisme(s) ? Public(s)/privée(s) ? Primaire(s) ? Secondaire(s) ? Etc.
- **géographiques** : vous allez vous limiter à quel espace géographique? Pays, province, ville, etc. Le(a) quel(le) concrètement?
- **Etc.**

⁵ L'intitulé du sujet choisi doit obligatoirement être **adapté** aux limites du champ de votre recherche.

Intitulé du sujet⁶

4. HYPOTHESE(S)

Une *hypothèse*⁷ est une supposition (*Je crois que...*). Elle peut se limiter à une *phrase*. C'est une *prise de position* face au problème soulevé. C'est une *affirmation* qui devra être vérifiée à l'intérieur du travail que vous allez élaborer. Une hypothèse est d'abord et avant tout le *point de vue* que vous allez soutenir (*défendre*) tout au long de votre travail, à travers le contenu de votre mémoire. Les résultats de vos analyses devront *montrer* que vous avez raison (ou pas) d'avoir pris cette position. Vos conclusions devront *confirmer* (ou pas) votre supposition. Une hypothèse qui ne peut pas être vérifiée à travers le contenu élaboré *n'est pas valable* dans le cadre du travail proposé. La question que vous devez vous poser avant de proposer votre hypothèse est la suivante : « *est-ce que je suis capable de vérifier cette hypothèse avant la conclusion de mon travail ?* » Lisez obligatoirement les notes de bas de page concernant le mot «*hypothèse*».

Ecrivez votre texte ici, dans l'espace ci-dessous: (une hypothèse peut se limiter à 2 ou 3 lignes).

5. OBJECTIFS DU TRAVAIL

Ne confondez pas «*objectifs du travail*» avec d'autres types d'objectifs. Il s'agit, ici, des objectifs que vous devez atteindre dans la réalisation de votre travail. Ce sont donc les *activités* que vous allez réaliser dans le cadre de votre recherche. Quelles sont les *tâches*⁸ que vous devez accomplir pendant l'élaboration de votre travail ? Proposez, éventuellement, des *délais* à respecter dans la réalisation de ces tâches (telle tâche devra être accomplie jusqu'à telle date; telle autre tâche devra être accomplie jusqu'à telle autre date, etc.). En tout cas, lisez obligatoirement les notes de bas de page concernant le mot «*tâche*» avant de répondre.

Ecrivez votre texte ici, dans l'espace ci-dessous: (une présentation de 10 lignes environ).

6. METHODES DE RECUEIL ET DE TRAITEMENT DES DONNEES

Comment obtenir⁹ et traiter les données de votre recherche ? Expliquez votre *démarche*. Lisez obligatoirement les notes de bas de page concernant le mot «*obtenir*» avant de répondre.

Ecrivez votre texte ici, dans l'espace ci-dessous: (une explication de 10 lignes environ).

7. RESULTATS ATTENDUS

Vous espérez *parvenir* à quels résultats¹⁰ ? C'est-à-dire, *après* la soutenance de votre mémoire, qu'est-ce que le contenu de votre travail permettrait de changer? Qu'est-ce que les enseignants, par exemple, pourront profiter dans leurs *pratiques* de classe ? Si vous comptez élaborer une proposition didactique concrète, elle contribuerait à quoi ? Lisez obligatoirement les notes de bas de page concernant le mot «*résultats*» avant de répondre.

Ecrivez votre texte ici, dans l'espace ci-dessous: (une explication de 10 lignes environ).

⁶ Que vous ayez choisi un sujet sur la liste proposée par Matondo Kiese Fernandes (**Proposition de 50 sujets de recherche FLE**) ou pas, il faudra l'adapter à votre délimitation thématique, géographique et/ou institutionnelle.

⁷ L'**hypothèse** se définit brièvement selon SUBERVELLER (1961:17) comme la réponse provisoire que le chercheur donne à une problématique, en attendant les analyses et démonstrations qui permettront d'infirmer ou de confirmer cette réponse à la fin du travail [citation proposée par l'étudiant Mayimona Mpanzo (2013) dans son travail de Master2].

⁸ Exemples de **tâches à accomplir** :

- **faire** des considérations théoriques sur tels ou tels concepts/notions;
- **recueillir** et/ou **traiter** telles ou telles données ;
- **prélever** et/ou **analyser** tels ou tels éléments ;
- **faire** des propositions sur tels ou tels aspects ; etc.

⁹ Exemples de **méthodes** de recherche: l'observation, l'analyse, l'enquête, etc. Pensez à l'élaboration des instruments, de recueil des données, de type: grille d'**observation**, grille d'**analyse**, grille d'**évaluation**, questionnaire d'**enquête**, etc.

¹⁰ **Améliorer** telles ou telles choses dans les pratiques de classe, par exemple.

8. BIBLIOGRAPHIE DE BASE

Quelles sont les principales¹¹ références bibliographiques¹² ou sitographique des fondements théoriques de votre projet de recherche ? Attention, il faudra impérativement respecter, ici, les critères de présentation¹³ d'une bibliographie (ou sitographie) mentionnés en notes de bas de page. Lisez obligatoirement les notes de bas de page concernant les mots «*principales*» et «*bibliographiques*» avant de répondre.

Écrivez votre texte ici, dans l'espace ci-dessous: (une liste d'environ 5 ouvrages et/ou articles).

Observations¹⁴ :

¹¹ Dans la présentation de votre **bibliographie** de base, mentionnez les éléments suivants : **nom**, prénom(s) de(s) l'auteur(s) ; **titre** de l'ouvrage (en gras), **éditions**, **ville** et **année** de publication. N'oubliez pas que la présentation d'une bibliographie (ou d'une sitographie) doit respecter l'ordre alphabétique de noms des auteurs.

¹² Si vous avez aussi consulté des sites internet, ajoutez une « sitographie » contenant les liens *web* des contenus lus sur internet.

¹³ Voir la note de bas de page n°11.

¹⁴ Il s'agit des observations faites par l'enseignant responsable du TD.

PROPOSITION DE 50 SUJETS DE RECHERCHE FLE

©V.0 2016

Si vous choisissez un sujet sur cette liste de 50 sujets de recherche FLE, **ne vous limitez pas à le recopier !** Il faudra le personnaliser, c'est-à-dire le modifier pour qu'il soit adapté à votre propre problématique selon votre contexte et votre délimitation¹⁵ thématique, géographique et/ou institutionnelle du travail que vous souhaiteriez faire.

1. Représentation de l'univers français dans les manuels de FLE
2. Utilisation des documents authentiques en classe de FLE
3. Séquences didactiques pour l'enseignement du français précoce
4. Méthodologies d'enseignement de la grammaire du FLE
5. Représentation de l'apprenant dans les méthodes de FLE
6. Projet d'ingénierie de formation continue des enseignants de FLE
7. Exploitation pédagogique de l'erreur dans la classe de FLE
8. Techniques théâtrales et apprentissage du FLE
9. Place et fonctions du texte littéraire dans les méthodes de FLE
10. Apprentissage du FLE par la chanson
11. Evaluation dans l'enseignement-apprentissage du FLE
12. Utilisation de la vidéo en classe de FLE
13. Influence du contexte socioculturel dans l'apprentissage du FLE
14. Motivation dans l'apprentissage du FLE
15. Étude comparée des méthodologies d'enseignement du FLE
16. Pratiques communicatives dans les manuels de FLE
17. Places respectives des différents modes d'apprentissage dans les manuels de FLE
18. Fonction et utilisation des images dans les manuels de FLE
19. Texte-supports dans les manuels de FLE
20. Comportements d'apprenants induits par les méthodes de FLE
21. Accès au français écrit
22. Typologie des exercices et activités en classe de FLE
23. Etude de l'écart conception/pratique d'un manuel de FLE

¹⁵ A propos de la délimitation, je vous conseille de lire les explications concernant « les limites de votre champ (terrain) de recherche » sur la Fiche-projet de Recherche FLE.

24. Enseignement du FLE à distance
25. Place de la compétence culturelle dans l'enseignement du FLE
26. Etude comparative des comportements langagiers
27. Activités pédagogiques pour l'enseignement du FOS
28. Etude comparative de champs lexico-sémantiques
29. Repérage des domaines d'irrégularité des micro-systèmes grammaticaux
30. Problématique du projet en classe de FLE
31. Méthodologies d'enseignement du lexique
32. Approche de la littérature par activités didactiques de lecture et d'écriture
33. Utilisation pédagogique du jeu
34. Autoformation et auto-évaluation de professeurs de FLE
35. Utilisation de la presse francophone pour les activités de classe
36. Didactique du fait littéraire
37. Utilisation d'Internet en appui à l'enseignement-apprentissage du FLE
38. Place du recours à la langue maternelle dans l'enseignement-apprentissage du FLE
39. Pédagogie interculturelle dans l'enseignement du FLE
40. Pratiques d'une pédagogie de la relation
41. Analyse des actes de parole dans les manuels de FLE
42. Proposition d'activités communicatives basées sur la notion de tâche en classe de FLE
43. Ebauche d'un guide d'évaluation
44. Analyse des consignes dans les manuels de FLE
45. Proposition d'un guide interculturel de manuel d'enseignement du FLE
46. Intégration des TIC dans le processus d'enseignement-apprentissage du FLE
47. Modalités d'enseignement du FLE
48. Programme d'enseignement du FOS
49. Question des profils d'entrée et de sortie dans la formation initiale de futurs professeurs de FLE
50. Supports multimédia pour l'enseignement du FLE